



Natural Resources
Canada

Ressources naturelles
Canada

Le 20 septembre 2006

Monsieur Dominic Cliche
Agence canadienne d'évaluation environnementale
160, rue Elgin, 22e étage
Ottawa Ontario K1A 0H3

**Objet: Projet Rabaska – Implantation d'un terminal méthanier à Lévis – Commentaires de
Ressources naturelles Canada aux réponses du promoteur à la deuxième série de
questions (août 2006)**

Monsieur,

Veillez trouver ci-joint les commentaires de Ressources naturelles Canada aux réponses du promoteur (CA-014s2 à CA-037s2) contenues dans le document intitulé *Complément à l'étude d'impact sur l'environnement – Réponses aux questions et commentaires des agences réglementaires – Addenda B – Deuxième série de questions* (août 2006).

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à communiquer avec moi au (613) 995-2848 ou par courriel à lmichaud@rncan.gc.ca.

Veillez agréer, Monsieur Cliche, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Livain Michaud
Agent principal d'évaluation environnementale
Secteur des politiques stratégiques
Ressources naturelles Canada
580, rue Booth
Ottawa (Ontario) K1A 0E4

p.j.

Commentaires de Ressources naturelles Canada aux réponses du promoteur (CA-014s2 à CA-037s2) contenues dans le document intitulé : Complément à l'étude d'impact sur l'environnement – Réponses aux questions et commentaires des agences réglementaires – Addenda B – Deuxième série de questions (mai 2006).

Commentaires sur l'aspect sismique

CA-014s2 à CA-024s2

Nous attendons le rapport sur les risques sismiques propre au site pour compléter notre analyse de cette question.

Commentaires sur l'aspect hydrogéologique

CA-025s2 à CA-028s2

Bien que les réponses du promoteur sur l'aspect hydrogéologique fussent satisfaisantes, nous avons émis des commentaires additionnels concernant le rapport *Hydrogeological Characterisation at two Proposed Excavation Sites – Rabaska Project* par SNC Lavalin – Environnement (May 2006) :

Nous trouvons que promoteur n'a pas répondu de façon satisfaisante aux questions qui lui avaient été posées. Ces questions ont été posées dans le but de mieux comprendre ce qu'il a fait et quels sont les résultats obtenus.

Voici les questions auxquelles nous aimerions avoir réponse.

- Chapitre 1, page 1: Indiquer clairement quels étaient les objectifs de cette étude.
- Chapitre 3.3, page 17 à 20: Présenter une carte topographique des deux sites et les 160 puits domestiques.
- Chapitre 3.3, page 17 à 20: Présenter au moins une coupe stratigraphique considérant les deux sites, indiquant les niveaux des excavations prévues, le type et l'épaisseur des dépôts meubles, la surface du socle rocheux (mesurée et interpolée par Teratech), les eaux de surface, et la surface piézométrique (mesurée et indiquée dans la base de données SIH du MDDEP). Ajouter aussi les points de contrôle qui ont été utilisés pour la construction de la coupe stratigraphique.
- Chapitre 4 : Présenter une coupe stratigraphique des deux sites avec la surface piézométrique statique et dynamique tel que mesurée et déduite lors de deux essais de pompage.
- Chapitre 5 : Présenter le maillage des éléments finis, indiquant les mailles superposant les excavations, et les conditions limites utilisées pour les modèles numériques.
- Chapitre 5 : Présenter la distribution spatiale de la recharge (calée) avec la justification des valeurs considérées.
- Chapitre 5 : Présenter les coupes verticales avec les couches représentant les dépôts meubles et l'aquifère rocheux, les élévations/épaisseurs, et les propriétés hydrauliques calées (utiliser les unités SI).

- Chapitre 5 : Présenter de façon graphique les rabattements observés par les deux essais de pompage et par les modèles numériques.
- Chapitre 5 : Présenter une coupe stratigraphique des deux sites avec la surface piézométrique statique et dynamique tel que simulée par le modèle numérique. Quelle est la valeur du rabattement maximal le long la Route 132?
- Chapitre 5 : Présenter les coupes stratigraphiques avec les piézométries statiques et dynamiques pour les deux scénarios considérés (10K et 0.1K). Quelle est la valeur du rabattement maximal le long la Route 132 pour ces deux scénarios?

Commentaires sur les mouvements de terrain

CA-029s2 à CA-036

Les réponses produites par le promoteur sont satisfaisantes.